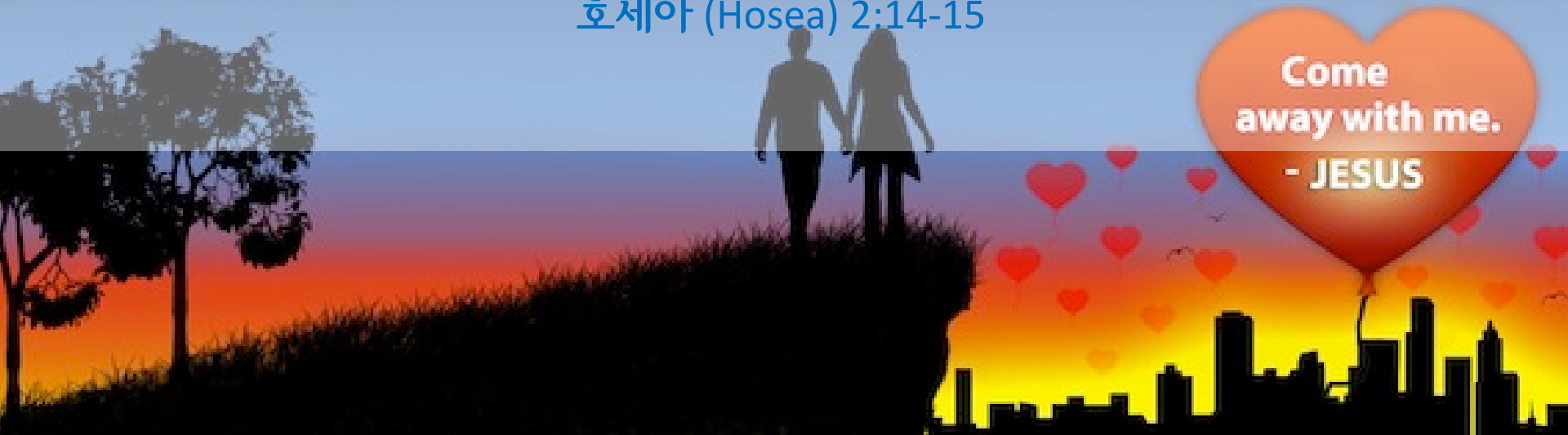




Come Away - Finding Rest

멀리 떠나자 - 안식을 찾음

호세아 (Hosea) 2:14-15



Come  
away with me.  
- JESUS

2013.05.19 - 서로에게 말씀  
Message for To One Another



**To One Another**  
*Because of what Jesus has done for us*

서로에게, el uno al otro  
English, Korean, and Spanish Speaking Young Adults Ministries  
<http://www.to1another.com>



Imagine this is your spouse



**To One Another**  
*Because of what Jesus has done for us*

서로에게, el uno al otro

English, Korean, and Spanish Speaking Young Adults Ministries

<http://www.to1another.com>

7When she runs after her lovers, she won't be able to catch them. She will search for them but not find them. Then she will think, 'I might as well return to my husband, for I was better off with him than I am now.'

8She doesn't realize it was I who gave her everything she has— the grain, the new wine, the olive oil; I even gave her silver and gold. But she gave all my gifts to Baal.

7그녀가 사랑하는 자들을 쫓아갈지라도 따라 잡지 못할 것이며 그들을 찾아도 만나지 못할 것이다. 그제서야 그녀는 '내가 본 남편에게 돌아가겠다. 내 남편이 그 때가 지금보다 더 나았다' 하고 말할 것이다.

8저에게 곡식과 새 포도주와 기름도 내가 주고 저가 바알 숭배를 위해 사용한 은과 금도 내가 주었는데 저는 이것을 알지 못하고 있다.

호세아 (Hosea) 2:7-8



**To One Another**  
*Because of what Jesus has done for us*

서로에게, el uno al otro  
English, Korean, and Spanish Speaking Young Adults Ministries  
<http://www.to1another.com>

# Prostitution (창녀짓)

Conforming to the ways of the world – no longer trusting in

God our Savior, but our own strength – busyness

세상을 본받는 것 – 하나님을 의지하지 않고, 자신의 능력을 의지함 - 바쁨

## Examples of prostitution

- God, I worked so hard for you - look, I got all A's
- I worked hard, long hours, to attain a reputable position in my company -- aren't you proud of me?
- I now make so much money that my offering is greater than all congregation members combined -- God, isn't that enough?
- I married a beautiful girl -- do you know how much work I had to put into keeping my fitness, working on my good looks and muscular strength to be able to attract that girl?



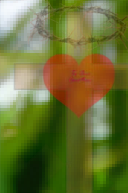
**To One Another**  
*Because of what Jesus has done for us*

서로에게, el uno al otro

English, Korean, and Spanish Speaking Young Adults Ministries

<http://www.to1another.com>

# What you need is rest



**To One Another**  
*Because of what Jesus has done for us*

서로에게, el uno al otro

English, Korean, and Spanish Speaking Young Adults Ministries

<http://www.to1another.com>

14 “But then I will win her back once again. I will lead her into the desert and speak tenderly to her there.

14“그러므로 내가 그녀를 꺾어내어 광야로 데리고 가서 부드러운 말로 잘 타이르고

15 I will return her vineyards to her and transform the Valley of Trouble into a gateway of hope. She will give herself to me there, as she did long ago when she was young, when I freed her from her captivity in Egypt.

15거기서 그녀에게 포도원을 되돌려 주고 고난의 골짜기를 희망의 문이 되게 하겠다. 저가 어렸을 때와 같이, 이집트에서 나오던 날과 같이 거기서 노래할 것이다.

호세아 (Hosea) 2:14-15



**To One Another**  
*Because of what Jesus has done for us*

서로에게, el uno al otro  
English, Korean, and Spanish Speaking Young Adults Ministries

<http://www.to1another.com>

Remove yourself from busyness of life

And allow God to work in your life

하나님이 당신의 삶에 역사할 수 있게  
바쁨에서 잠시 쉬어보세요

**Come Away** from your busy life

**멀리 떠나 봅시다** 우리의 복잡한 삶에서

Purpose of retreat



**To One Another**  
*Because of what Jesus has done for us*

서로에게, el uno al otro

English, Korean, and Spanish Speaking Young Adults Ministries

<http://www.to1another.com>

1. What are your biggest longings? The things that drive your thoughts? What is on your mind most of the time? Is it something, someone? Consider those things, place them down before Jesus right now. It will certainly not be easy for us to let go of . . . and perhaps you need make a list of things that occupy you more than your focus on Jesus -- bring them to the retreat -- allow God to work in your life
2. Do you have any sin right now that you are unable to let go? Is the Holy Spirit prompting you to stop a certain behavior? a certain thought? Bring them to Jesus right now, and confess, and let Him act.
3. Come expectantly to the retreat -- be restored with your Savior
4. Invite your friends – allow them to experience what it means to rest

Coram Deo – Before the Presence of God  
코람데오 – 하나님 앞에서



**To One Another**  
*Because of what Jesus has done for us*

서로에게, el uno al otro

English, Korean, and Spanish Speaking Young Adults Ministries

<http://www.to1another.com>



1“Come, let us return to the Lord. He has torn us to pieces; now he will heal us. He has injured us; **now he will bandage our wounds.**  
2**In just a short time he will restore us, so that we may live in his presence.** 3**Oh, that we might know the Lord! Let us press on to know him.** He will respond to us as surely as the arrival of dawn or the coming of rains in early spring.”

1그들이 이렇게 말할 것이다. “오라! 우리가 여호와께 돌아가자. 여호와께서 우리를 찢으셨으나 **우리를 다시 낫게 하실 것이며 우리에게 상처를 입히셨으나 우리를 싸매 주실 것이다.** 2**여호와께서 이를 후에 우리를 살리시며 3일째에 우리를 일으키실 것이므로 우리가 그 앞에서 살게 될 것이다.** 3**그러므로 여호와를 알자. 힘써 여호와를 알자.** 그의 나타나심은 동이 트는 것처럼 확실하다. 비와 같이, 땅을 적시는 봄비같이 그가 우리에게 나오실 것이다.”

호세아 (Hosea) 6:1-3



**To One Another**  
*Because of what Jesus has done for us*

서로에게, el uno al otro

English, Korean, and Spanish Speaking Young Adults Ministries

<http://www.to1another.com>